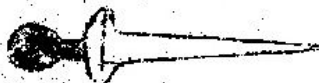


LA VOZ DE LA CHAIRA



Frigorífico SWIFT - ROSARIO -

VIVA LA REINCORPORACION DE LOS COMPAÑEROS DESPEDIDOS !!!

EXIJAMOS LA REINCORPORACION DE TODOS LOS DESPEDIDOS !!!

Con enorme alegría desde la Agrupación "La Chaira" y las Comisiones Obreras Clandestinas, saludamos la reincorporación de 11 compañeros que habían sido despedidos injustamente por defender sus legítimos derechos en la lucha que libramos días atrás contra la opresión / patronal y sus aliados.=

Nuestra Agrupación estuvo bregando diariamente por lograr la reincorporación de todos los despedidos y es uno de los puntos que debe / ser tomado por todas las secciones para exigir la inmediata reincorporación del resto.=

La patronal y sus alcahuetes como de costumbre tratan de dividirnos para reinar. Por eso llaman al trabajo solo a algunos;

PERO QUEDAN 20 AUN EN LA CALLE !!!

Es un deber de todos los obreros tratar mediante la participación activa, y la unidad de todas las secciones exigir a la patronal que / reintegre al trabajo al resto. Además debemos estrechar filas y prestar también nuestro apoyo económico; organizar colectas, rifas y toda forma posible para ayudarlos. La Chaira, sus abogados, el esfuerzo de Sindicatos, profesionales, estudiantes, etc. son parte de la ayuda que reciben constantemente los obreros que lucharon por una justa causa y contra las medidas de los patrones que quieren desangrarnos cada día mas.=

TAMBIEN QUEDO DEBOYRADO LA CRUELIDAD DE LOS PATRONES Y SU GOBIERNO; que tratan de despedir a los obreros mas luchadores y autenticos / defensores de nuestros intereses. Señalados por algunos capataces y delegados traidores que desde ya marcanos a fuego (Joaquin, Yacomini, / Garbarini, Cara de Angel, Camote, etc.)- Debemos tratar que en la lucha diaria y ante cada exigencia, movilización o acto que hagamos, buscar la firma de combatir en secreto, bajo cuerda, para no ser fichados por capataces, delegados o serenos. Está será nuestra forma de trabajo, mas unida, pues pelearemos desde todas las secciones y mas organizados en secreto a fin de evitar que "descabecen" a La Chaira y al movimiento.=

LA NUEVA LUCHA DE LOS OBREROS DEL SWIFT RECIEN HA COMENZADO

Muchos compañeros se preguntan: QUE GANAMOS EN ESTA LUCHA ? La mayoría de los obreros mantenemos un espíritu optimista.= Pero algunos compañeros creen que a raíz que despidieron 31 compañeros (aunque ya / reincorporaron a 11) y que no se hizo el paro programado para aquel / martes 12, la lucha ha fracasado.=

NO ES ASI. La lucha de los obreros del Swift no ha fracasado. Creemos que recién ha comenzado. Tendremos que superar muchos obstáculos y traidores, tendremos que aprender a luchar mas organizados, tendremos que comprender que a Tr.Swift no lo batiremos si no unimos nuestras luchas con el resto de los obreros, que tambien son explotados en otras fabricas, y juntos derrotemos a los patrones, recuperemos los

- Sindicatos de las manos de traidores a sueldo, y con el resto del pueblo echemos a la Dictadura de los patrones, a los yankys e impongamos un gobierno verdaderamente popular.=

Como en toda pelea hemos dado golpes y hemos recibido golpes. Es natural que así ocurra. Tenemos que ver si en esta lucha dimos más de lo que recibimos;

QUE LOGRAMOS :

1) Por primera vez en 7 años, los obreros del Swift nos pusimos valientemente de pie y hemos comenzado la lucha contra la explotación patronal. Un mes atrás, no podíamos levantar cabeza. Hoy hemos levantado la frente y aprendido que podemos salir a la lucha y enfrentar al monstruo Swift, que podemos decidir un paro y cumplirlo, que podemos reunirnos en Asambleas y demostrar nuestra fuerza con decisiones propias y que somos capaces de organizarnos en columnas y marchar a exigir a Rosario su solidaridad con los obreros del Frigorífico mas grande de América.=

2) Nunca hasta ahora, en 7 años, hemos logrado la unidad combativa como lo hemos días atrás. Si bien no pudimos unir a toda la fabrica, jamás se habian unido tantos obreros como el miercoles 6 (eramos más de 4000 los obreros en huelga). Creemos que otras secciones como Mecánica, Sala de Maquinas, parte de Conservas aún no se han plegado a la lucha, aunque ellos sienten también a la patronal explotadora y sus

injusticias y atropellos como el resto de la fabrica.= Vemos que estas secciones deben sumarse a la lucha con el resto de los obreros, formar sus Comisiones obreras y comenzar a arrancar conquistas a la patronal; además se suma la actitud frenadora de la Blanca y Negra, que ha traicionado toda esta lucha, no se ha solidarizado y ahora ocupa juntos / con sus "antiguos" enemigos (lista Violeta) la dirección del Sindicato.

3) Un mes atrás, el vende-obreros Serbali y sus compinches, los delegados, se creían dueños y señores de nuestra voluntad y cometían todo tipo de atropellos e insultos, eran agentes pagados de la patronal en la fabrica. Hoy en día, los delegados tienen el desprecio y el odio de los obreros (Ojo de Oveja, Canote, Herrera, Micheletti). Creemos que en algunas secciones podemos comenzar a ver cuales son los nuevos compañeros mas honestos, combativos y antipatronales para elegirlos y suplantar a estos traidores. A Jacinto Serbali lo pusimos en la calle; mas de un millar de obreros lo echamos del Sindicato y lo aislamos como un perro rabioso, aunque todavia nos tiene que rendir cuenta de los millones que se robó.- Aunque derrotamos a Serbali, aún no hemos recuperado al Sindicato para los obreros. Debemos continuar luchando contra los sucesores de Serbali: el traidor Sorila y los nuevos vendidos; los dirigentes de la Blanca y Negra.=

4.) Con esta lucha hemos hecho conocer a todo el país la situación de los obreros de la Carne, y en especial, de los que trabajamos en el Frigorífico Swift. En todos los diarios se publicaron los motivos del desarrollo de nuestras luchas, como así también los paros y marchas que realizamos. En el diario La Capital, fue necesaria la presencia de alrededor de 400 compañeros para que nuestro problema fuera planteado en un comunicado. En distintos lugares del país, nuestra lucha encontró la simpatía y solidaridad de obreros y estudiantes. En las ciudades de Santa Fe y Paraná se constituyeron Comisiones de Apoyo a la Lucha de los obreros del Swift, y la agrupación La Chaira envió 5 delegados a dos Asambleas populares que se realizaron en estas ciudades los días 16 y 17 de agosto, donde obreros y estudiantes presentes escucharon con suma atención el informe que presentaron nuestros compañeros y recibieron con entusiasmo la idea de formar Comisiones Obreras Clandestinas en las fábricas y talleres para luchar por sus derechos e intereses.-

Como la unidad es lo que hace la fuerza, la Agrupación La Chaira está realizando esfuerzos por reunirse con obreros y agrupaciones antipatronales de otros frigoríficos del país (Berisso, La Negra, Anglo, Santa Elena, Liebig, etc.) para estrechar filas y luchar todos juntos para exigir que los delegados obreros a la paritaria Central que se reunirá en el mes de septiembre planteen un aumento del 40% en nuestros jornales y otras reivindicaciones a las que tenemos derecho.-

En este camino, de ir uniéndolo en la lucha a los obreros de la Carne de todo el país, nos iremos uniendo al resto de la clase obrera y al conjunto del pueblo para ir arrancando poco a poco las conquistas que nos merecemos y debemos.

riosamente a nuestros opresores y los gobiernos que siempre los protegieron (tanto Onganía, como Illia, Frondizi, etc.)

5) En esta lucha le sacamos la careta al gobierno. Conocimos en carne propia como la Empresa esta de común acuerdo con el Dep. de Trabajo, / conoce de antemano el día y hora de las inspecciones y por ejemplo disminuye el frío cuando llegan los inspectores. También apreciamos que papel juega la policía: fiel custodia de las fábricas de los yanquis; como con sus armas nos apuntaba y nos empujaba para que entremos a trabajar el martes 12. No nos dejaron adherirnos al paro, quiere por medio de la fuerza que continuemos siendo explotados, que vendamos nuestro trabajo por unos míseros pesos y que ellos embolsen las toneladas de dinero que nosotros les producimos.

Esta Dictadura que llegó al poder para frenar las luchas que los // obreros y el pueblo veníamos librando contra ese otro engaño que se llamaba Illia; reprimiendo a palos y tiros quiere seguir frenando nuestro combate que va dirigido a barrer a los patrones y a todos aquellos opresores que quieren vivir robándonos nuestro sudor.

Por eso las luchas de mayo de los heroicos obreros cordobeses enseñan un camino de como debemos movilizarnos y luchar contra esta Dictadura que nos oprime, nos vende a los yanquis y ahora quiere impedir que los obreros obtengamos un justo aumento de salarios.-

6) Antes de esta lucha, la Agrupación La Chaira era conocida pero pequeña. Hoy en día, como resultado que enfrentó valientemente a la patronal, los delegados traidores, los alcahuetes, a Zorila, a la Blanca y Negra, a la policía y demás viboras antiobreras, y estuvo siempre defendiendo a los obreros, es la agrupación que cuenta con la simpatía y el apoyo de la mayoría de los obreros de la fábrica. Si hoy se harían elecciones, seguro que La Chaira ganaría por lejos.-

7) En el curso del combate antipatronal que comenzó el 31 de julio los activistas mas luchadores y decididos nos fuimos conociendo en los paros, asambleas y marchas. Aprendimos que debemos organizarnos y trabajar de tal manera que la patronal no pueda "jugarnos" y echarnos de la fábrica. Para que no pueda suceder tal cosa, es necesario que trabajemos en secreto, bajo cuerda, a espaldas de los capataces, serenos y los alcahuetes. Para eso debemos formar COMISIONES OBRERAS / CLANDESTINAS en diversas secciones de la fábrica, que estén integradas por 3, 4, o más compañeros. Estas Comisiones Obreras Clandestinas deberán impulsar desde adentro de la fábrica las luchas en defensa de nuestras conquistas, deberán hacer propaganda sin aparecer públicamente, tendrán que ir marcando y aislando a los alcahuetes de cada sección, deberán recoger las opiniones de los obreros e ir tejiendo la unidad de todas las secciones del frigorífico para que podamos golpear a la patronal como un solo puño.-

LOS COMPAÑEROS DEBEN PRESTAR SUMA ATENCION A ESTOS 7 PUNTOS !!!

En los días pasados hemos comenzado una nueva lucha, enfrentamos a la patronal, surgió una Agrupación mayoritaria y combativa, hicimos paros, asambleas y marchas, surgieron las Comisiones Obreras Clandestinas, nos organizamos y nos uni-

mos, derrotamos a Serbali y aprendimos a combatir. ASI GOLPEAMOS A LA PATRONAL. En estos días la patronal nos suspendió por un día, despidió a 31 (luego reincorporó a 11) y junto con el Sindicato traidor y la represión policial impidió el paro del martes 12. ESTOS FUERON GOLPES DE LA PATRONAL.

Si comparamos nuestros golpes, han sido más fuertes y positivos que los de ellos. El saldo de la lucha es favorable para nosotros (hemos dado pasos adelante: ganamos en organización, conciencia, experiencia, combatividad, sabemos quienes son nuestros amigos y quienes nuestros enemigos, bajamos a Serbali, etc.) y la patronal en esto NO PUEDE HACER NOS RETROCEDER.

En el curso de este combate, que es el inicio de una larga lucha, hemos llegado a la conclusión que por ahora no debemos jugarnos al "todo o nada"; nuestras formas de lucha debe ser la del zorro. Avanzar / cuando conviene, atacar con ventajas, lograr pequeñas victorias y saber replegarnos para preparar nuevos y mejores triunfos. Tal será nuestra táctica de lucha.

LA PATRONAL DEBE BAJAR EL IRIO...!!!

En cuanto al problema del irio, al principio la empresa procedió a disminuirlo como resultado de nuestra lucha. Con el correr de los días, y habiendo decaído ésta la patronal decidió volver a congelar.

Si el frío continúa hay que prepararse para nuevas luchas. Los compañeros de picada deben conversar, entrecambiar opiniones con los despostadores, y a la vez comunicarse con Criovac y Cortes Especiales para, que todos unidos comencemos nuevamente a tomar medidas.

De acuerdo al Digesto de la Junta Nacional de Carnes la temperatura tiene que estar entre 0° y 10°. La Empresa no tiene ninguna obligación legal de mantener el frío por debajo de los 10°, si lo hace es porque está provocando a los obreros, debemos exigir que no baje de 10°. Apuremos a los delegados (aunque sabemos que son unos traidores) que hagan estos planteos a la Empresa; a la vez, continuemos uniéndonos y organizándonos para la lucha, pues ésta es la única garantía para conquistar nuestros derechos y terminar con la explotación.

REEMPLAZAR A LOS ACTUALES DEL GANOS TRAIIDORES Y
ORGANIZAR LA DERROTA DE ZORILA Y LA BLANCA Y NEGRA

Luego de los paros y las asambleas el traidor Serbali debió renunciar con lo que logramos otra gran victoria. Aprovechando la derrota de Serbali, Zorila y la Blanca y Negra se treparon a la dirección del Sindicato con la aprobación de la empresa y Cnagnia, vendieron nuestra lucha, aprobaron los despidos, se opusieron a los paros y se preparan ahora para continuar traicionándonos. El Sindicato todavía está en manos de elementos patronales, enemigos de nosotros y nuestras luchas, debemos continuar combatiendo contra ellos y juntar fuerzas para derrotarlos y así recuperar el Sindicato para los obreros y para que cumpla su verdadero papel: herramienta de lucha y de unión contra la explotación de la patronal.

Para el mes de noviembre, la actual Intervención pro=patronal, tiene obligación de llamar a elecciones. Es posible que preparen todo tipo de maniobras para asegurarse el Sindicato para ellos, más aún sabiendo que la mayoría de los obreros los ubica como enemigos. Pueden recurrir al fraude, a la proscripción y a cualquier clase de agachadas.

Ya comenzaron con esto designando a una Comisión Provisoria sin asamblea de obreros y a espaldas de todos y donde se confunden en un mismo guiso desde Ojo de Oveja hasta G. Cabrera, desde Camote hasta Almada, pasando por Micheletti y Romeo.

DEBEMOS ESTAR ALERTAS. Exijamos al actual Intervención del Sindicato que llame a elecciones cuanto antes y que sean libres y democráticas de manera que puedan presentarse todas las Agrupaciones.

En cuanto a los delegados como Ojo de Oveja, Camote, Micheletti, el Perro y muchos otros debemos continuar manteniéndolos aislados como si estuvieran "apestados". APENAS HAYA UNA POSIBILIDAD haremos asambleas y nos liberaremos de estos traidores. En noviembre deben renovarse todos los delegados, los obreros a la par que denunciemos a los traidores debemos ir eligiendo desde ya a quienes serán nuestros proximos delegados honestos, combativos y antipatronales.

PREPARAR LA LUCHA POR EL 40% DE AUMENTO

A partir del mes de setiembre debe reunirse la Paritaria de la carne para renovar el Convenio Colectivo de Trabajo y fijar un nuevo jornal. Sabemos que nuestros sueldos no alcanzan para nada. Que trabajamos

cualquier cantidad y nunca podemos salir de las dificultades económicas que padecemos. Nuestros jornales de hambre, el más bajo de todos los obreros industriales, por esos debemos luchar por un 40% de aumento de modo que el jornal inicial sea de por los menos \$ 150. Si dejamos la discusión del convenio en manos de los dirigentes traidores del Sindicato nos van a entregar y a lo sumo lograremos un aumento alrededor del 10% o sea una limosna. Los obreros del Swift DEBEMOS REUNIRNOS EN ASAMBLEA GENERAL Y RESOLVER QUE POSICION SE DEBE LEVAR A LA PARITARIA. Esta asamblea debe hacerse en el Sindicato. Debemos exigir a los "dirigentes" del Sindicato que llamen a Asamblea General para que se escuche lo que nosotros decidamos.

ORGANIZAR LA LUCHA EN CADA UNA DE LAS SECCIONES

Todas las secciones de la fábrica sufren una explotación y los atropellos patronales. En Conserva, Playa y Frozen debemos exigir la inmediata disminución del ritmo de producción. En Picada, Cortes Especiales, Despostado y Creovac hay que luchar por bajar los topes de producción. Debemos reconquistar la insalubridad (6 horas de trabajo=8 pagas) en Semilla y Guano y en algunas cámaras fría que se han perdido. En Sala de Máquinas y Mecánica, debemos exigir que se nos paguen los 8 minutos adicionales por noche, que se efectivice el pago del día franco por la compensación del descanso y que se calafique al personal en forma adecuada. Que se constituya la Paritaria en el Turno Tarde.

Que se respete el Convenio y se elijan cada 150 obreros o fracción de 75 un delegado. Así en cada sección, debemos impulsar la lucha desde abajo por estas reivindicaciones, mientras vamos creando las Comisiones Obreras Clandestinas, que son la garantía del triunfo.

COMPAÑEROS:

La nueva lucha de los obreros del wft ha comenzado. Debemos estar más unidos que nunca para combatir contra los tres enemigos: LA PATRONAL, LOS DIRIGENTES DEL SINDICATO y EL GOBIERNO.

Debemos estrechar filas alrededor de la Agrupación LA OMAIRA y formar y consolidar LAS COMISIONES OBRERAS CLANDESTINAS sección por sección.

La lucha será dura y larga, pero llegaremos con seguridad a la victoria definitiva.

ABAJO EL FRIO...!!!

POR LA REINCORPORACION DE TODOS LOS DESPEDIDOS...!!!

QUE SE LLAME A ASAMBLEA GENERAL PARA RESOLVER LA POSICION OBRERA ANTE LA DISCUSION DEL CONVENIO COLECTIVO DE TRABAJO...!!!

ABAJO LOS DELEGADOS TRAIDORES...!!!

ABAJO ZORILA Y LOS TRAIIDORES DE LA DIRECCION DE LA BLANCA Y NEGRA...!!!

POR UN SINDICATO DE LOS OBREROS, INDEPENDIENTE DE LOS PATRONES Y DE LA DICTADURA...!!!

VIVA LA LUCHA DE LOS OBREROS DEL SWIFT...!!!

VIVA EL 31 DE JULIO, COMIENZO DEL COMBATE CONTRA LOS TRES ENEMIGOS...!!!

VIVAN LAS COMISIONES OBRERAS CLANDESTINAS...!!!

VIVA LA AGRUPACION : " L A C H A I R A "